UGREEN

145W Power Bank with Built-in Cable

Model: PB151

User Manual | Benutzerhandbuch
Manuel de l'Utilisateur | Manual de usuario | Manuale dell'Utente
Руководство Пользователя | ユーザーマニュアル | 用户手册
دليل المستخدم | Handleiding | Användarmanual | Instrukcja Obsługi
Kullanım Kılavuzu | Manual do Utilizador | Käyttöohje | Manual Pengguna

Contents

EN Introduction/Tips | **FR** Contenu | **ES** Contenido | **IT** Indice
RU Содержание | **JP** 内容紹介 | **CN** 目录 | **AR** محتويات
NL Inhoud | **SE** Innehåll | **PL** Zawartość | **TR** İçindekiler
PT Sumário

English / Deutsch / Français / Español
Italiano / Русский / 日本語 ---------- 01-09
中文 / العربية / Nederlands / Svenska
Polski / Türkçe / Português ---------- 10-19

Следующие содержимое относится только к РОССИЙСКОЙ регионе:
ИМПОРТЕРЫ В СЕРТИФИКАЦИИ TOSHIPA
Товар соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза.

Manuale d'uso
PAP 22
Riciclla carta

Recharging Your Power Bank

DE: Aufladen Ihrer Powerbank | **FR:** Charger Votre Batterie Externe | **ES:** Recarga de tu Power Bank | **IT:** Ricaricare il Power Bank
RU: Подзарядка Вашего Банка Питания | **JP:** モバイルバッテリーの充電について

Option 1: Using the Built-in Cable

EN Tips
- Before initial use, please fully charge the product.
- Use a compatible charger rated for USB-PD 65W or higher for the fastest charging speed.
- Charging the product using Option 1 and Option 2 simultaneously is not supported.

DE Tipps
- Bitte laden Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- Es wird empfohlen, ein Ladegerät mit PD 65W oder höher zu verwenden, um den schnellsten Ladevorgang zu ermöglichen.
- Das gleichzeitige Aufladen des Geräts mit Option 1 und Option 2 wird nicht unterstützt.

FR Conseils
- Avant la première utilisation, veuillez charger complètement le produit.
- Il est recommandé d'utiliser un chargeur de PD 65W ou plus pour le charge la plus rapide.
- Le charge du produit à l'aide de l'Option 1 et de l'Option 2 simultanément n'est pas prise en charge.

ES Consejos
- Antes del primer uso, cargue completamente el producto.
- Se recomienda utilizar un cargador de 65W o superior para la experiencia de carga más rápida.
- No es posible cargar el producto utilizando simultáneamente la Opción 1 y la Opción 2.

IT Suggerimenti
- Prima dell'uso iniziale, caricare completamente il prodotto.
- Per la ricarica ci consiglia di utilizzare un caricabatterie da 65W o superiore per un'esperienza di ricarica più rapida.
- La ricarica del prodotto tramite l'Opzione 1 e l'Opzione 2 contemporaneamente non è supportata.

Option 2: Using the Included Charging Cable

RU Совет
- Перед первым использованием, пожалуйста, полностью зарядите устройство.
- Для максимально быстрой зарядки рекомендуется использовать зарядное устройство мощностью PD 65 Вт или выше.
- Одновременная зарядка устройства с использованием опций 1 и 2 не поддерживается.

JP ヒント
- 最初に使用する前に、製品を完全に充電してください。
- 最速で充電するには、PD 65W以上の定格電圧の使用をお勧めします。
- オプション1とオプション2を同時に使用して製品を充電することはできません。

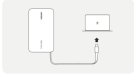
CN 提示
- 首次使用前，请为产品充满电。
- 为获得最快充电，请使用带 PD 65W 及以上的充电器。
- 不支持同时使用选项 1 和选项 2 为产品充电。

AR نصائح
- قم بشحن المنتج بالكامل قبل الاستخدام الأول.
- يوصى باستخدام شاحن بقوة 65W أو أعلى لتحقيق أسرع شحن.
- غير مدعوم استخدام الطريقة 1 والطريقة 2 في وقت واحد من أجل الشحن.

Charging Your Devices

CN: 为您的设备充电 | **AR:** شحن أجهزتك | **NL:** Uw apparaten opladen | **SE:** Ladda dina enheter | **PL:** Ładowanie urządzeń elektronicznych | **TR:** Cihazınızı şarj etme | **PT:** Carregando seus dispositivos | **IND:** Mengisi Daya Perangkat Anda

Option 1: Using the Built-in Cable



EN - After connecting the device, the product will automatically start charging. If it does not charge, please angle the cable slightly.
- After charging is complete and the device is removed, the product will automatically power off.
- For low current devices (e.g., Bluetooth earbuds, Bluetooth watches), it is recommended to use the Trickle Charging Mode for charging. The operation to enable/disable this mode is as follows:
Enabling Trickle Charging Mode: When the product is powered on, press and hold the button for about 3 seconds, and the display will show the dynamic battery level, indicating successful activation.
Deactivate Trickle Charging Mode: It will automatically deactivate after 15 hours, or you can press and hold the button for about 3 seconds to deactivate.

Tip: Do not use a multi-wire charging cable to charge multiple devices simultaneously to avoid damaging your devices.

DE - Nach dem Anschließen des Geräts beginnt das Produkt automatisch mit dem Aufladen. Wenn es nicht geladen wird, biegen Sie bitte einmal auf die Tasse.
- Nach dem Aufladen und dem Entfernen des Geräts verfährt wird, schaltet sich das Gerät automatisch aus.
- Für Geräte mit geringer Stromstärke (z. B. Bluetooth-Kopfhörer, Bluetooth-Uhren) wird empfohlen, den Erhaltungslademodus zum Aufladen zu verwenden. Sie können diesen Modus wie folgt aktivieren/deaktivieren:
Aktivieren Sie den Erhaltungslademodus: Wenn das Produkt eingeschaltet ist, halten Sie die Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt auf, dann Display wird der dynamische Akkustandanzeige angezeigt, der durch eine erfolgreiche Aktivierung angezeigt wird.
Deaktivieren des Erhaltungslademodus: Der Modus wird nach einer 15 Stunden automatisch deaktiviert, oder Sie können die Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt halten, um sie zu deaktivieren.

Tipp: Verwenden Sie kein Multi-in-One-Ladekabel, um mehrere Geräte gleichzeitig aufzuladen, damit Ihre Geräte nicht beschädigt werden.

FR - Après avoir connecté l'appareil, le produit commence automatiquement à se charger. Si ce n'est pas le cas, veuillez incliner une seule fois sur la tasse.
- Après la fin de la charge et le retrait de l'appareil, le produit s'éteint automatiquement.
- Pour les appareils à faible courant (par exemple, les oreillettes Bluetooth, les montres Bluetooth), il est recommandé d'utiliser le Mode de Charge à Faible Courant pour la charge. L'opération pour activer/désactiver ce mode est la suivante :
Activer le Mode de Charge à Faible Courant : Lorsque le produit est allumé, appuyez et maintenez le bouton pendant environ 3 secondes, et l'écran affichera le niveau dynamique de la batterie, indiquant un activation réussie.
Désactiver le Mode de Charge à Faible Courant : Il se désactive automatiquement au bout de 15 heures, ou vous pouvez appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pendant environ 3 secondes pour le désactiver.

Conseil : Ne pas utiliser le câble de données multi-en-un pour charger plusieurs appareils en même temps.

ES - Tras conectar el dispositivo, el producto empezará a cargarse automáticamente. Si no se carga, por favor incline un poco vez.
- Después de completarse la carga y retirado el dispositivo, el producto se apagará por sí mismo.
- Para dispositivos de bajo consumo (por ejemplo, auriculares Bluetooth, relojes Bluetooth), se recomienda utilizar el modo de carga lenta para la carga. La operación para activar/desactivar este modo es la siguiente:
Activar el modo de carga lenta: Cuando el producto esté encendido, mantén pulsado el botón durante unos 3 segundos y la pantalla mostrará el nivel dinámico de la batería, indicando por sí mismo que se ha iniciado.
Desactivar el modo de carga lenta: se desactivará automáticamente después de aproximadamente 15 horas, o puede presionar y mantener presionado el botón durante aproximadamente 3 segundos para desactivarlo.

Consejo: No utilices un cable de carga multiuso para cargar varios dispositivos a la vez para evitar dañarlos.

IT - Dopo aver collegato il dispositivo, il prodotto inizierà automaticamente a ricaricare. Se non si ricarica, fate leggermente inclinare il cavo.
- Una volta completata la ricarica e rimosso il dispositivo, il prodotto si spegnerà automaticamente.
- Per dispositivi a basso consumo (ad esempio auricolari Bluetooth, orologi Bluetooth), si consiglia di utilizzare la modalità di ricarica a goccia per la ricarica. Il funzionamento per abilitare/disabilitare questa modalità è il seguente:
Attivare la modalità di Ricarica di Mantenimento: Quando il prodotto è acceso, tenere premuto il pulsante per circa 3 secondi, e il display mostrerà il livello dinamico della batteria, indicato da una scritta che scorrerà.
Disattivare la modalità di Ricarica di Mantenimento: si disattiverà automaticamente dopo circa 15 ore oppure puoi tenere premuto il pulsante per circa 3 secondi per disattivarla.

Consiglio: Non utilizzare un cavo di ricarica multi-in-uno per ricaricare più dispositivi contemporaneamente per evitare di danneggiarli.

RU - После подключения устройства устройство автоматически начнет заряжаться. Если оно не заряжается, пожалуйста, немного наклоните кончик.
- После завершения зарядки и извлечения устройства, устройство автоматически выключится.
- Для устройств с низким потреблением (например, Bluetooth-наушники, Bluetooth-часы) рекомендуется использовать режим стабилизирующей зарядки. Чтобы включить/отключить этот режим, выполните следующие действия:
Включение режима стабилизирующей зарядки: Когда устройство включено, нажмите и удерживайте кнопку около 3 секунд, а на дисплее будет отображаться динамический уровень заряда батареи, обозначающий процесс начался.
Отключение режима стабилизирующей зарядки: Режим автоматически отключится примерно через 15 часов, или вы можете нажать и удерживать кнопку около 3 секунд, чтобы отключить его.

Совет: Не используйте зарядный кабель мульти-в-один для одновременной зарядки нескольких устройств, чтобы избежать их повреждения.

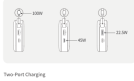
JP - デバイスを接続した後、製品は自動的に充電を開始します。充電されない場合は、ケーブルをやや傾けてください。
- 充電が完了し、デバイスを取り外すと、製品は電源は自動的にオフになります。
- 低電流デバイス（Bluetooth イヤホン、Bluetooth 時計など）の場合、トリクル充電モードを使用して充電することをお勧めします。このモードを有効/無効にする操作は次のとおりです：
トリクル充電モードを有効にする： 製品をオンにした状態で、ボタンを約3秒間長押しすると、ディスプレイにバッテリーのダイナミックレベルが表示され、これが正常にオンになったことを示します。
トリクル充電モードを無効にする： 15時間後に自動的に無効になりますが、ボタンを約3秒間長押しして無効にすることもできます。

ヒント： デバイスの破損を防ぐために、複数のデバイスを同時に充電するために、マルチインワン充電ケーブルを使用しないでください。

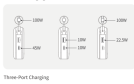
Power Distribution

DE: Stromverteilung | **FR:** Distribution de la Puissance | **ES:** Distribución de la Potencia | **IT:** Distribuzione dell'Energia | **RU:** Распределение Энергопотребления | **JP:** 電力分配

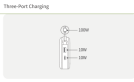
Single-Port Charging



Two-Port Charging



Three-Port Charging



EN Tips
- When charging with the built-in cable and USB-C port simultaneously, the maximum output power is 145W.
- When charging with the built-in cable, USB-C port, and USB-A port simultaneously, the maximum output power is 120W.

DE Tipps
- Beim gleichzeitigen Laden mit dem integrierten Kabel und dem USB-C-Anschluss beträgt die maximale Ausgangsleistung 145W.
- Beim gleichzeitigen Laden mit dem integrierten Kabel, dem USB-C-Anschluss und dem USB-A-Anschluss beträgt die maximale Ausgangsleistung 120W.

FR Conseils
- Lors de la charge avec le câble intégré et le port USB-C simultanément, la puissance de sortie maximale est de 145 W.
- Lors de la charge avec le câble intégré, le port USB-C et le port USB-A simultanément, la puissance de sortie maximale est de 120W.

ES Consejos
- Cuando se carga con el cable integrado y el puerto USB-C simultáneamente, la potencia máxima de salida es de 145 W.
- Cuando se carga con el cable integrado, el puerto USB-C y el puerto USB-A simultáneamente, la potencia máxima de salida es de 120 W.

IT Suggerimenti
- Quando si carica contemporaneamente con il cavo integrato e la porta USB-C, la potenza di uscita massima è di 145W.
- Quando si carica contemporaneamente con il cavo integrato, la porta USB-C e la porta USB-A, la potenza di uscita massima è di 120W.

RU Совет
- При одновременной зарядке с помощью встроенного кабеля и порта USB-C максимальная выходная мощность составит 145 Вт.
- При одновременной зарядке с помощью встроенного кабеля, порта USB-C и USB-A максимальная выходная мощность составит 120 Вт.

JP ヒント
- 内蔵ケーブルと USB-C ポートで同時に充電する場合、最大出力は 145W になります。
- 内蔵ケーブル、USB-C ポート、USB-A ポートで同時に充電する場合、最大出力は 120W になります。

Troubleshooting

DE: Fehlerbehebung | **FR:** FAQ | **ES:** Solución de Problemas | **IT:** Risoluzione dei Problemi | **RU:** Troubleshooter | **JP:** 故障の修理

EN

Display	:88
Status	Flashes 3 times and then turns off.
Description	Protection: Over-temperature Protection.
Solution	Remove all charging cables, and wait for 30 minutes before continued use.

Tip: If the issue persists despite following the above solutions, please contact UGREEN Customer Service.

DE

Anzeige	:88
Zustand	Blinkt 3 Mal und dann schaltet sich aus.
Beschreibung	Schutz vor Überhitzung.
Lösung	Entfernen Sie alle Ladekabel und warten Sie 30 Minuten lang, bevor Sie das Gerät weiter verwenden.

Tipp: Wenn das Problem nach der Befolgung der oben gezeigten Lösungen weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den UGREEN-Kundendienst.

FR

Affichage	:88
Statut	Clignote 3 fois puis s'éteint.
Description	Protection contre la Surchauffe.
Solution	Retirez tous les câbles de charge et attendez 30 minutes avant de continuer l'utilisation.

Conseil: Si le problème persiste après avoir suivi les solutions ci-dessus, veuillez contacter le service clientèle d'UGREEN.

ES

Pantalla	:88
Estado	Parpadea 3 veces y luego se apagará.
Descripción	Protección contra sobretemperatura.
Solución	Retira todos los cables de carga y espera 30 minutos antes de seguir utilizándolo.

Consejos: Si el problema persiste después de seguir las soluciones anteriores, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de UGREEN.

IT

Display	:88
Stato	Lampeggia per 3 volte e poi si spegne.
Descrizione	Protezione da sovratemperatura.
Soluzione	Rimuovere tutti i cavi di ricarica e attendere 30 minuti prima di continuare a utilizzare.

Suggerimenti: Se il problema persiste dopo aver seguito le soluzioni di cui sopra, contattare il servizio clienti UGREEN.

RU

Дисплей	:88
Статус	Мигает 3 раза, а затем выключается.
Описание	Защита от Перегрева.
Решение	Отсоедините все зарядные кабели и подождите 30 минут, прежде чем продолжить использование.

Совет: Если после применения вышеуказанных мер проблема не устранется, пожалуйста, обратитесь в службу поддержки клиентов UGREEN.

JP

ディスプレイ	:88
ステータス	3回点滅してから消灯します。
説明	過熱保護。
解決策	充電ケーブルをすべて取り外し、30分間待ってから使用を続けて。

ヒント：上記の対策を実行しても問題が解決しない場合は、UGREEN カスタマーサービスまでご連絡ください。

Recharging Your Power Bank

CN: 为您的设备充电 | **AR:** شحن أجهزتك | **NL:** Uw powerbank opladen | **SE:** Ladda din powerbank | **PL:** Ładowanie power banku
TR: Power bankınız şarj ediliyor | **PT:** Recarregando seu Power Bank | **IND:** Mengisi Daya Power Bank Anda

Option 1: Using the Built-in Cable

CN 提示
- 首次使用前，请为产品充满电。
- 为获得最快充电，请使用 PD 65W 及以上的充电器。
- 不支持同时使用选项 1 和选项 2 为产品充电。

AR نصائح
- قم بالشحن الكلي من أجل شحن أسرع.
- يوصى باستخدام شاحن بقوة 65W أو أعلى لتحقيق أسرع شحن.
- غير مدعوم استخدام الطريقة 1 والطريقة 2 في وقت واحد من أجل الشحن.

TR İpuçları
- İlk kullanımdan önce tamamen şarj edin.
- En hızlı şarj deneyimi için 65 W veya daha yüksek PD değerinde bir şarj cihazı kullanmayı tercih edin.
- Orijinal Seçenek 1 ve Seçenek 2 ile aynı anda şarj edilmesi desteklenmemektedir.

PT Dicas
- Antes de um início, carregue totalmente o produto.
- Recomenda-se o uso de um carregador PD 65 W ou superior para a experiência de carregamento mais rápida.
- Não há suporte para o carregamento do produto usando a Opção 1 e a Opção 2 simultaneamente.

IND Petunjuk
- Sebelum digunakan untuk pertama kalinya, isikan ini daya produk ini sampai penuh.
- Disarankan untuk menggunakan pengisi daya PD 65 W atau yang lebih tinggi untuk pengalaman pengisian daya yang paling cepat.
- Pengisian daya produk menggunakan Opsi 1 dan Opsi 2 secara bersamaan tidak dapat dilakukan.

NL Tips
- Laad het product vóór het eerste gebruik volledig op.
- Het wordt aanbevolen om een oplader van 65W of hoger te gebruiken voor de snelste opladersnelheid.
- Het gelijktijdig opladen van het product met opties 1 en opties 2 wordt niet ondersteund.

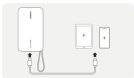
SE Tips
- Ladda produkten helt innan den används för första gången.
- Det rekommenderas att använda en laddare på PD 65W eller högre för den snabbaste laddningshastigheten.
- Att ladda produkten samtidigt med alternativ 1 och alternativ 2 stöds inte.

PL Wskazówki:
- Przed pierwszym użyciem przeszyć w pełni naładować produkt.
- Zalecа się korzystanie z ładowarki o mocy PD 65 W lub wyższej, aby zapewnić jak najszybsze ładowanie.
- Jednoczesne ładowanie produktu przy użyciu Opcji 1i Opcji 2 nie jest obsługiwane.

Charging Your Devices

CN 为您的设备充电 | **AR** شحن أجهزتك | **NL** Uw apparaten opladen | **SE** Ladda dina enheter | **PL** Ładowanie urządzeń elektronicznych | **TR** Cihazınızı şarj etme | **PT** Carregando seus dispositivos | **IND** Mengisi Daya Perangkat Anda

Option 1: Using the Built-in Cable



CN - 连入设备后，产品将自动开始充电。如果未充电，请轻轻倾斜。
- 充电完成，移除设备后，产品将自动关机。
- 对低功率设备（例如蓝牙耳机、蓝牙手表）建议使用涓流充电模式进行充电。该模式的启用/关闭操作如下：
启用涓流充电模式：开机状态下，按住按键约 3 秒，显示屏将动态显示电量，表示已成功启用。
关闭涓流充电模式：15 小时后将自动关闭，也可长按按键约 3 秒手动关闭。

提示：请勿使用多合一的充电线同时给多台设备充电，以免损坏您的设备。

AR - عند توصيل الجهاز، سيبدأ المنتج تلقائيًا في الشحن. إذا لم يكن الشحن جاريًا، فقم بإمالة الكوب مرة واحدة.
- بعد الانتهاء من الشحن وإزالة الجهاز، سيتم إيقاف تشغيل المنتج تلقائيًا.
- بالنسبة للأجهزة ذات التيار المنخفض (مثل سماعات الأذن البلوتوث، ساعات البلوتوث)، يوصى باستخدام وضع الشحن التدريجي للشحن. العملية لتمكين/تعطيل هذا الوضع هي كما يلي:
تمكين وضع الشحن التدريجي: عند تشغيل المنتج، اضغط مع الاستمرار على الزر لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا، وسيعرض الشاشة مستوى البطارية الديناميكي، مما يشير إلى التنشيط الناجح.
تعطيل وضع الشحن التدريجي: سيتم إيقاف تشغيله تلقائيًا بعد 15 ساعة، أو يمكنك الضغط مع الاستمرار على الزر لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا لتعطيله.

نصيحة: لا تستخدم كابل شحن متعدد الاتجاهات لشحن أجهزة متعددة في وقت واحد لتجنب إتلاف أجهزتك.

NL - Nu het aansluiten van het apparaat begint het product automatisch met opladen. Als het niet opladt, klik dan op de knop.
- Nadat het opladen is voltooid en het apparaat is verwijderd, wordt het product automatisch uitgeschakeld.
- Voor laagvermogen met een laag stroomverbruik (bijvoorbeeld Bluetooth-oordopjes, Bluetooth-horloges) wordt aanbevolen om de druppelladmodus te gebruiken om op te laden. De handeling om deze modus in of uit te schakelen is als volgt:
De druppelladmodus activeren: als het product is ingeschakeld is, houd de knop ongeveer 3 seconden ingedrukt, dan zal de weergave de dynamische batterijniveau, aangegeven door een enkel scrollend cijfer.
De druppelladmodus deactiveren: deze wordt automatisch na ongeveer 3.5 uur gedeactiveerd, of u kunt de knop ongeveer 3 seconden ingedrukt houden om te deactiveren.

Tip: Gebruik geen multi-in-één oplaadkabel om meerdere apparaten tegelijkertijd op te laden om schade aan uw apparaten te voorkomen.

SE - När enheten har anslutits börjar produkten automatiskt laddas. Om den inte laddas, vänligen vicka på knappen en gång.
- När laddningen är klar och enheten har tagits bort stängs produkten av automatiskt.
- För enheter med svag ström (t.ex. Bluetooth-hörlurar, Bluetooth-klockor) rekommenderas att du använder underhållsladdningsläge för laddning. Åtgärden för att aktivera/avaktivera detta läge är som följer:
Aktivera underhållsladdningsläge: Det avaktiveras automatiskt efter 15 timmar, eller så kan du trycka och hålla ned knappen i cirka 3 sekunder för att avaktivera.

Tips: Använd inte en multi-i-en laddningskabel för att ladda flera enheter samtidigt för att undvika att dina enheter skadas.

PL - Po podłączeniu urządzenia produkt automatycznie rozpocznie ładowanie. Jeśli urządzenie nie ładuje się, lekko go przegnij.
- Po zakończeniu ładowania i odłączeniu urządzenia produkt wyłączy się automatycznie.
- W przypadku urządzeń o niskim poborze prądu (np. słuchawek Bluetooth, zegarków Bluetooth) zaleca się korzystanie z trybu ładowania podtrzymującego. Operacja włączania/wyłączania tego trybu jest następująca:
Aktywuj tryb ładowania podtrzymującego: Gdy produkt jest włączony, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez około 3 sekundy, a na wyświetlaczu pojawi się dynamiczny poziom naładowania baterii, wskazujący proces zrównoważyć się pomyślnie.
Dezaktywuj tryb ładowania podtrzymującego: Dezaktywuje się automatycznie po około 3.5 godzinach lub można kot naciśnij i przytrzymać przycisk przez około 3 sekundy, aby go dezaktywować.

Wskazówka: Nie używaj wielofunkcyjnego kabla ładującego do jednoczesnego ładowania wielu urządzeń, aby uniknąć ich uszkodzenia.

TR - Cihaz bağlandıktan sonra ürün otomatik olarak şarj etmeye başlar. Şarj etmiyorsa lütfen çubuğu yavaş yavaş.
- Şarj tamamlandıktan sonra cihazın çıkarılması ürün de kapanacaktır.
- Düşük akımlı cihazlar için (örn. Bluetooth kulaklıklar, Bluetooth saatler), damlama şarj modu şarj kullanılması önerilir. Bu mod, etkinleştirmek/devre dışı bırakma işlemi aşağıdaki gibidir:
Bakım Şarj Modunu Etkinleştirin: Ürün açıldığında, düğmeyi 3 saniye kadar basılı tutun, ve ekran, kaçan bir şekilde etkinleştirildiğini gösterecek dinamik pil seviyesini gösterecektir.
Bakım Şarj Modunu Devre Dışı Bırakın: yaklaşık 15 saat sonra otomatik olarak devre dışı kalacaktır. Ya da devre dışı bırakmak için düğmeyi yaklaşık 3 saniye basılı tutabilirsiniz.

İpucu: Cihazlarınızı hasar görmemesi için hepsi bir arada tarzı çok kablosuz şarj aracı kullanın fazla cihazı şarj etmeyin.

PT - Depois de conectar o dispositivo, o produto começará a carregar automaticamente. Se não ela carregar, clique uma vez no botão.
- Depois que o carregamento estiver concluído e o dispositivo for removido, o produto se desligará automaticamente.
- Para dispositivos de baixa corrente (por exemplo, fones de ouvido Bluetooth, relógios Bluetooth), recomenda-se usar o modo de carregamento lento para carregar. A operação para ativar/desativar este modo é a seguinte:
Ativar o modo de carregamento gotejado: Quando o produto é ligado, pressione e mantenha pressionado o botão por cerca de 3 segundos, e a tela exibirá o nível dinâmico da bateria, indicando que um digito único rolando.
Desativar o modo de carregamento gotejado: Ele será desativado automaticamente após cerca de 15 horas, ou você pode pressionar e manter pressionado o botão por cerca de 3 segundos para desativá-lo.

Dica: Não use um cabo de carregamento multifuncional para carregar vários dispositivos simultaneamente para evitar danos aos dispositivos.

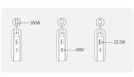
IND - Setelah menghubungkan perangkat, produk akan mulai mengisi daya secara otomatis. Jika pengisian daya tidak berlangsung, silakan tekan satu kali pada cangkir.
- Setelah pengisian daya selesai dan perangkat sudah dilepas, daya produk akan dinonaktifkan secara otomatis.
- Untuk perangkat dengan arus rendah (mis. Bluetooth earbuds, jam tangan Bluetooth), disarankan untuk menggunakan mode pengisian daya tetes untuk pengisian daya. Operasi untuk mengaktifkan/menonaktifkan mode ini adalah sebagai berikut:
Mengaktifkan Mode Pengisian Daya Atau Kecil: Ketika produk aktif, tekan dan tahan tombol selama 3 detik, dan tampilan akan menampilkan tingkat baterai secara dinamis, menunjukkan bahwa ia telah berhasil diaktifkan.
Menonaktifkan Mode Pengisian Daya Atau Kecil: Mode akan dinonaktifkan secara otomatis setelah 15 jam, atau Anda bisa menekan dan menahan tombol selama 3 detik untuk menonaktifkan mode.

Petunjuk: Jangan menggunakan satu kabel pengisian daya untuk beberapa peralatan sekaligus, dan mengisi daya beberapa perangkat secara bersamaan, untuk menghindari kerusakan pada perangkat Anda.

Power Distribution

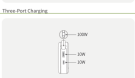
CN: 功率分配 | **AR:** توزيع الطاقة | **NL:** Stroomverdeling | **SE:** Effektfördelning | **PL:** Dystrybucja zasilania | **TR:** Güç dağılımı | **PT:** Distribuição de energia | **IND:** Distribusi Daya

Single-Port Charging



Two-Port Charging

Three-Port Charging



CN 提示
- USB-C 的每个 USB-C 端口可提供高达 145W。
- USB-C 的每个 USB-C 和USB-A 端口可提供高达 120W。

AR نصائح
- عند الشحن باستخدام الكابل المدمج ومنفذ USB-C في الوقت نفسه، يكون الحد الأقصى لطاقة الإخراج 145W.
- عند الشحن باستخدام الكابل المدمج ومنفذ USB-C ومنفذ USB-A في الوقت نفسه، يكون الحد الأقصى لطاقة الإخراج 120W.

NL Tips
- Als gelijktijdig opladen met de ingebouwde kabel en USB-C-poort bedraagt het maximale uitgangsvermogen 145W.
- Bij gelijktijdig opladen met de ingebouwde kabel, USB-C-poort en USB-A-poort is het maximale uitgangsvermogen 120W.

SE Tips
- Vid laddning med den inbyggda kabeln och USB-C-porten samtidigt är den maximala utgeffekten 145W.
- När du laddar med den i inbyggda kabeln, USB-C-porten och USB-A-porten samtidigt är den maximala utgeffekten 120W.

PL Wskazówki
- Podczas jednoczesnego ładowania za pomocą wbudowanego kabla i portu USB-C maksymalna moc wyjściowa wynosi 145 W.
- Podczas jednoczesnego ładowania za pomocą wbudowanego kabla, portu USB-C i portu USB-A, maksymalna moc wyjściowa wynosi 120 W.

TR İpuçları
- Bir kitle verileri veya USB-C bağlantı noktasıyla aynı anda şarj ederken maksimum çıkış gücü 145 W'tır.
- Bir kitle verileri, USB-C bağlantı noktasıyla veya USB-A bağlantı noktasıyla aynı anda şarj ederken maksimum çıkış gücü 120 W'tır.

PT Dicas
- Ao carregar com o cabo integrado e a porta USB-C simultaneamente, a potência máxima de saída é de 145 W.
- Ao carregar com o cabo integrado, a porta USB-C e a porta USB-A simultaneamente, a potência máxima de saída é de 120 W.

IND Petunjuk
- Ketika mengisi daya menggunakan kabel bawaan dan porta USB-C secara bersamaan, daya output maksimum sebesar 145 W.
- Ketika mengisi daya menggunakan kabel bawaan, porta USB-C, dan porta USB-A secara bersamaan, daya output maksimum sebesar 120 W.

Troubleshooting

CN: 故障排除与改进 | **AR:** حل المشكلات | **NL:** Problemen oplossen | **SE:** Felsökning | **PL:** Diagnostyka | **TR:** Sorun Çözme | **PT:** Resolução de problemas | **IND:** Pemecahan Masalah

CN

数码管显示	:88
显示状态	闪烁 3 次后熄灭
故障说明	过温保护
解决方法	移除所有充电线，等待 30 分钟后再继续使用。

AR

عرض	:88
حالة	يومض 3 مرات ثم يطفئ.
وصف	حماية من ارتفاع الحرارة.
حل	قم بإزالة جميع الكابلات الشحن وانتظر لمدة 30 دقيقة قبل الاستخدام.

NL

Weergave	:88
Status	Knipoogt 3 keer en gaat dan uit.
Beschrijving	Beschermingsgen te hoge temperaturen.
Oplossing	Verwijder alle oplaadkabels en wacht 30 minuten alvorens verder te gebruiken.

Tip: As het probleem aanhoudt na het volgen van de bovenstaande oplossingen, neem dan contact op met de Klantenservice van UGREEN.

SE

Skärm	:88
Status	Blinkar 3 gånger och släcks sedan
Beskrivning	Övertemperaturskydd
Lösning	Ta bort alla laddningskablar och vänta i 30 minuter innan du fortsätter använda den.

Tips: Om problemet kvarstår efter att ha följt ovanstående lösningar, kontakta UGREEN kundtjänst.

PL

Wyświetlacz	:88
Status	Mruga 3 razy, a następnie wyłącza się
Opis	Zabezpieczenie przed nadmierną temperaturą
Rozwiązanie	Odłączyć wszystkie kable do ładowania i odczekać 30 minut przed dalszym użytkowaniem

Wskazówka: Jeśli problem nie ustąpi po zastosowaniu powyższych środków, prosimy skontaktować się z działem obsługi klienta UGREEN.

TR

Ekran	:88
Durum	3 kez yanıp söner ve ardından kapanır
Tanım	Aşırı Sıcaklık Koruması
Çözüm	Tüm şarj kablolarını çıkarın ve kullanmaya devam etmeden önce 30 dakika bekleyin.

Sorun: Sorun devam ediyor ise UGREEN Müşteri Hizmetlerine bağvurun.

PT

Monitor	:88
Status	Pisca 3 vezes e depois se apaga.
Descrição	Proteção contra excesso de temperatura.
Solução	Remova todos os cabos de carregamento e aguarde 30 minutos antes de continuar o uso.

Dica: Se o problema persistir depois de seguir as soluções acima, entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente da UGREEN.

IND

Tampilan	:88
Status	Berkedip 3 kali lalu padam.
Deskripsi	Proteksi Suhu Tinggi.
Solusi	Lepaskan semua kabel pengisi daya, dan tunggu selama 30 menit sebelum melanjutkan penggunaan.

Petunjuk: Jika masalah tetap berlanjut setelah mengikuti langkah-langkah solusi di atas, silakan hubungi layanan Pelanggan UGREEN.

Specifications

DE: Spezifikationen | **FR:** Spécifications | **ES:** Especificaciones
IT: Specifiche | **RU:** Технические характеристики | **JP:** 商品仕様
CN: 产品参数 | **AR:** مواصفات | **NL:** Specificaties | **SE:** Specifikationer
PL: Specyfikacja | **TR:** Özellikler | **PT:** Especificações | **IND:** Spesifikasi

USB-C Cable Input	5V=3A,9V=3A,11.25V=3A,15V=3A,20V=5A
USB-C Input	5V=3A,9V=3A,11.25V=3A,15V=3A,20V=5A
USB-C Cable Output	3.3-21V,3.3A,5V=5A,9V=5A,12V=5A,15V=5A,20V=5A, 100W Max
USB-C Output	3.3-21V,3.3A,5V=5A,9V=5A,12V=5A,15V=5A,20V=5A, 100W Max
USB-A Output	5V